



THE STATE EDUCATION DEPARTMENT / THE UNIVERSITY OF THE STATE OF NEW YORK / ALBANY, NY
12234

Jhone M. Ebert, Senior Deputy Commissioner for Education Policy
Education Building, Room 2M EB (518) 474-3862
89 Washington Avenue
Albany, NY 12234
jhone.ebert@nysed.gov

2017년 2월 27일

수신: 학군 교육감
공립학교 교육감
공립학교 교장
비공립 및 차터 스쿨 운영자

발신: 존 M. 에버트(Jhone M. Ebert), 수석교육국장보

제목: 최근 이민 관련 행정 조치와 관련하여 학내 괴롭힘, 따돌림 및 차별에 대처하기 위한 지침과 자료

최근 몇 주 동안 미국 전역에서 학내 따돌림, 차별 및 괴롭힘 사례에 관한 신고가 뉴스 미디어에 등장하고 있습니다. 또한, 최근 연방 의원들이 추진한 이민 관련 조치들로 인해 미국 전역에 두려움과 혼란이 야기되고 있습니다. 뉴욕주 교육국(New York State Education Department, "NYSED" 또는 "교육국")은 우리 학생들이 매일 배우기 위해 찾아오는 학교 환경에 위협을 가하는 모든 행동을 중대하게 취급합니다. 뉴욕주에서는 옹호 단체, 학부모 및 교직원들이 괴롭힘, 따돌림 및 차별에 대처하기 위한 기존 지침과 자료를 확대/보완할 뿐만 아니라 모든 학생을 위한 존엄성 법(Dignity for All Students Act, "DASA" 또는 "존엄성 법")에 따라 긍정적인 학교 환경을 구축/유지하는 노력을 강화해 달라고 교육국에 요청한 바 있습니다.

뉴욕주의 존엄성 법은 학생들에게 학교 부지, 스쿨버스 및/또는 학교 행사에서 차별, 괴롭힘 및 따돌림이 없는 안전하고 힘이 되는 환경을 제공할 목적으로 2012년에 발표되었으며, 사이버 폭력을 포함하기 위해 2013년에 개정되었습니다.¹ 이 법에 따라 모든 학교는 학생, 보호자 및 교직원들에게 DASA에 관한 정보를 제공하고 안전한 학교 환경에 필요한 정책과 절차를 마련해야 합니다. 특히, DASA에 따라 학군에서는 다른 학생이나 학교 직원에 의한 괴롭힘, 따돌림(사이버 폭력 포함) 및 차별을 금지하는 행동 강령뿐만 아니라 차별 및 괴롭힘 사례에 대처하고 이러한 사례를 NYSED로 신고하는 조항을 마련해야 합니다.

아래에 설명되어 있는 것 같이, NYSED는 뉴욕주 검찰총장실(Office of the Attorney General, "OAG")과 더불어 교직원, 학생 및 부모들이 괴롭힘, 따돌림 및 차별 사례를

¹ 존엄성 법과 관련된 추가 지침 및 자료는 <http://www.p12.nysed.gov/dignityact/>를 이용해 주십시오.

신고하고 해결하는 데 도움을 드리기를 위한 지침 및 자료를 발표하였습니다. 2016년 8월에 NYSED와 OAG가 공동 작성한 지침에는 DASA 사례 신고 및 조사를 위한 견본 양식이 포함되어 있습니다.² 교육국에서는 각급 학교와 가정에 DASA 및 안전하고 힘이 되는 학교와 관련된 지침과 기술 지원을 이용할 수 있음을 상기시켜 드림으로써 이 중요한 노력에 동참하고자 합니다.

NYSED에서는 학군, 학부모 및 후견인이 DASA와 관련하여 질문이 있는 경우, NYSED에 연락하여 안내와 기술 지원을 받고, 적합한 조사 프로토콜 및 절차와 안전하고 힘이 되는 학교 환경을 만들고 유지하기 위한 모범 사례에 대한 안내를 받으실 것을 권장합니다. 교육국 연락 방법:

- 이중언어 교육 및 세계언어 담당국(The Office of Bilingual Education and World Languages, OBEWL)에 (718) 722-2445 또는 obewl@nysed.gov으로 연락하거나,
- 학생지원서비스국(The Office of Student Support Services, SSS)에 (518) 486-6090 또는 studentsupportservices@nysed.gov로 연락할 수 있습니다.

또한, DASA에 관한 질문이 있으며 언어 지원이 필요한 분들은 뉴욕대(New York University, "NYU") 소재 언어 지역별 이중언어 교육 리소스 네트워크(Language Regional Bilingual Education Resource Network, RBERN) 학부모 핫라인으로 다음 방법을 통해 연락할 수 있습니다.

- 여기에서 질의서 작성
- 전화: (800) 469-8224
- 팩스: (212) 995-4199
- 이메일: nysparenthotline@nyu.edu
- 우편: NYS ELL Parent Hotline Team
c/o NYS Statewide Language RBERN at NYU MetroCenter
726 Broadway – 5th Floor
New York, NY 10003

교육법 §310에 따른 학군의 조치에 항소할 수도 있습니다. 교육법 §310에 따르면 학군 미팅이나 학교 당국이 취한 조치로 인해 권리를 침해 당했다고 여기는 당사자는 이러한 조치의 재고를 요청하기 위해 교육국장에게 항소할 수 있습니다. 항소 제출에 관한 정보는 영어, 스페인어, 아랍어, 중국어(간체), 벵골어 및 아이티 크리올어로 제공되며 다음 링크에서 이용할 수 있습니다. www.counsel.nysed.gov.

교육국은 개인의 신원을 파악할 수 있는 학생 정보의 기밀성을 보호하기 위해 노력하며 이러한 모든 정보는 연방 가족의 교육에 대한 권리와 사생활

² 이 지침은 <http://www.p12.nysed.gov/dignityact/documents/SED-AGLtrandGuidance8-31-16.pdf>에서 확인할 수 있습니다.

보호법(Family Educational Rights and Privacy Act, "FERPA")을 포함하여 적용 법규와 규정에 따라 취급된다는 점을 참고하시기 바랍니다.

교육국에서는 DASA와 관련하여 학부모, 후견인 및 기타 이해 당사자들을 위한 자료를 제공할 예정이며 이 자료는 뉴욕주 전역에 걸쳐 가장 많이 사용되는 10대 언어로 번역됩니다.

또한, NYSED에서는 교직원, 학생, 학부모 및 커뮤니티가 도움을 얻을 수 있는 다음 자료와 도구를 파악했습니다. 해당 상황에서 이러한 자료를 활용하고 이러한 도구를 귀하의 학교 커뮤니티의 목표와 요구 사항과 연계함으로써 모든 자녀의 안전과 건강을 보장하기 위한 저희의 노력에 동참해 주시기 바랍니다.

- 학군 교육감에게 전하는 NYSED 및 NYS 검찰총장 서신과 지침
<http://www.p12.nysed.gov/dignityact/documents/SED-AGLtrrandGuidance8-31-16.pdf>
- 학교 내 따돌림, 괴롭힘, 위협 및 차별 대처:
http://www.p12.nysed.gov/dignityact/documents/PreventBullyingInYourSchool_Nov2016.pdf
- 학군의 교직원 교육을 지원하기 위한 모델 교육 자료:
https://ag.ny.gov/sites/default/files/dasa_training_materials_final_-_8.30.16.pdf
- 안전하며 지원하는 학교 만들기를 위한 추가 지침과 도구를 포함하여 "학교 관리자와 교직원을 위한 자료 및 기대할 수 있는 실천 방안"이 포함된 모든 학생을 위한 존엄성 법: <http://www.p12.nysed.gov/dignityact>
- 뉴욕주 학교 안전 센터 및 관용 학습과 건강한 학습 환경 조성을 위한 빠른 링크:
<http://www.nyscfss.org/#!/quick-links/c13iz>
- 학교 비상 사태 대비책과 관련된 NYSED 정보와 학교를 위한 정신 건강 자료:
<http://www.p12.nysed.gov/sss/ssae/schoolsafety/save/>
- 뉴욕주 학교건강센터의 업데이트된 정신 건강 및 상담 자료 페이지:
<https://www.schoolhealthny.com/site/default.aspx?PageType=3&ModuleInstanceID=190&ViewID=7b97f7ed-8e5e-4120-848f-a8b4987d588f&RenderLoc=0&FlexDataID=108&PageID=126>

뉴욕주 전역의 학생, 가족, 그리고 커뮤니티 지원을 위해 매일 노력해 주시는 여러분께 다시 한 번 감사드립니다. 우리가 함께 일어설 때 우리 학생들과 학교 커뮤니티를 위한 더욱 안전하며 힘이 되는 학교 환경을 만들 수 있습니다. 이러한 중요한 주제에 관해 상담을 원하거나 우려 사항을 알리려는 경우 학생지원서비스국(518-486-6090, 또는 studentsupportservices@nysed.gov) 혹은 이중언어 교육 및 세계언어 담당국(718-722-2445, 또는 obewl@nysed.gov)으로 연락해 주십시오.